

**Nemčija-Pockau-Lengefeld: Storitve na področju zdravja in varnosti**

OJ S 25/2020 05/02/2020

Obvestilo o oddaji naročila

Storitve

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Freiburger Mulde /Zschopau

Poštni naslov: Rauenstein 6A

Kraj: Pockau-Lengefeld

Šifra NUTS: DED42 Erzgebirgskreis

Poštna številka: 09514

Država: Nemčija

E-naslov: [Betrieb.FMZ@ltv.sachsen.de](mailto:Betrieb.FMZ@ltv.sachsen.de)

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: [www.talsperren-sachsen.de](http://www.talsperren-sachsen.de)

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Okolje

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila****II.1.1. Naslov**

SiGeKo-Leistungen nach Baustellenverordnung, Hochwasserschutzmaßnahmen an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau M 3

Referenčna številka dokumenta: FMZ-2019-148

**II.1.2. Glavna koda CPV**

71317200 Storitve na področju zdravja in varnosti

**II.1.3. Vrsta naročila**

Storitve

**II.1.4. Kratek opis**

Die Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde/Zschopau hat im Ergebnis der Hochwasserschutzkonzeption Nr. 27, „Mulden und Weiße Elster im Regierungsbezirk Chemnitz, Los 3, Chemnitz mit Würschnitz und Zwönitz“, zur Umsetzung des festgelegten Schutzzieles verschiedene Hochwasserschutzmaßnahmen geplant. Die in dem geplanten Abschnitt umzusetzenden Maßnahmen beinhalten aus dem oben genannten HWSK 27 die Maßnahme M 3 an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau.

Der Planungsbereich ist in die Maßnahmenabschnitte M3.40I, M3.50I, M3.60I und M3.70I, sowie M3.100r und M3.110r aufgeteilt. Der Buchstabe „r“ bezeichnet die Ausführung rechtsufrig und der Buchstabe „l“ linksufrig in Fließrichtung der Würschnitz.

Die Gesamtmaßnahme M3 erstreckt sich auf einer Länge von ca. 500 m links- und rechts der Würschnitz. Beginn der Maßnahme ist unterstrom unterhalb der Brücke Bw6 - Hedwigstraße ca. Höhe Fluss-km 2+161,00 und endet parallel zum Spinnereiweg ca. bei Fluss-km 2+650,00.

#### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.1.7. Skupna vrednost javnega naročila**

Vrednost brez DDV: 17 557,51 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Chemnitz-Harthau, DE

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Leistungen betreffen die Leistungen des Koordinators nach BaustellV gemäß AHO – Heft Nr. 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, Stand: März 2011, erarbeitet von der AHO – Fachkommission „Baustellenverordnung“.

Die Leistungen beinhalten alle Grundleistungen:

- während der Planung der Ausführung (AHO Nr. 15, Kapitel II, Nr. 1.1),
- während der Ausführung des Bauvorhabens (AHO Nr. 15, Kapitel II, Nr. 1.2).

Es ist eine Dokumentation der zur Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung gemäß beigefügter Mustervorlage (Anlage 3) zu erstellen.

Dabei ist die zu erstellende Unterlage für spätere Arbeiten entsprechend der Mustervorlage für die Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung entsprechend nachfolgend angeführten Hinweisen zu ergänzen und anzupassen.

Mit der Unterlage/Gefährdungsbeurteilung wird eine Voraussetzung für die sicherheits- gesundheits- und umweltgerechte Gestaltung der späteren Arbeiten und damit auch für eine langfristig wirtschaftliche Nutzung und Instandhaltung der baulichen Anlage gefordert.

Für neu zu errichtende Anlagen sind die Gefährdungsbeurteilungen durch den Auftragnehmer unter frühzeitiger Einbeziehung des zukünftigen Betreibers (Flussmeister/Staumeister) vorzubereiten.

Bereits während der Errichtung der Anlage sind durch den Auftragnehmer Erörterungsgespräche mit dem zukünftigen Betreiber zu führen.

Übersicht Leistungsumfang:

##### **A) Grundleistungen**

Grundleistungen während der Planung der Ausführung

- Koordinieren der in § 2 Abs. 1 BaustellV vorgesehenen Maßnahme,
- Ausarbeiten des Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanes,
- Zusammenstellen der Unterlage (entsprechend Mustervorlage für die Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung),
- Mitwirken bei der Vorankündigung nach § 4 BaustellV.

Grundleistungen während der Ausführung des Bauvorhabens

- Beraten und Mitwirken bei der Planung der Baustelleneinrichtung,

- Bekanntmachen der Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanung und Erläutern der festgelegten Maßnahmen gegenüber allen Auftragnehmern. Hierbei Einweisung in den SiGe-Plan unter spezieller Beachtung der besonders gefährlichen Arbeiten nach Anhang II BaustellV,
  - Koordinieren der Anwendung der allgemeinen Grundsätze nach § 4 des Arbeitsschutzgesetzes (vgl. § 3 Abs. 3 Nr. 1 BaustellV),
  - Hinwirken auf die Einhaltung und die Umsetzung der nach Sicherheits- und Gesundheitsschutzplanung erforderlichen Arbeitsschutzmaßnahmen sowie der Pflichten nach BaustellV durch die beteiligten Unternehmen,
  - Anpassen und Fortschreiben des SiGe-Planes und der Unterlage,
  - Organisieren des Zusammenwirkens der Arbeitgeber hinsichtlich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz,
  - Koordinieren und Überwachung der ordnungsgemäßen Anwendung der Arbeitsverfahren durch die Arbeitgeber (Nachweiseinforderung),
  - Organisieren und Durchführen von Sicherheitsbegehungen und Sicherheitsbesprechungen,
  - Stichprobenartiges Überprüfen der gemeinsam genutzten Sicherheitseinrichtungen auf ordnungsgemäßen Zustand, ggf. durch Einsichtnahme in Prüfnachweise Dokumentation.
- B) Besondere und zusätzliche Leistungen
- Anpassen des SiGe-Planes bei erheblichen Änderungen,
  - zusätzlicher Koordinationsaufwand in der Ausführungsplanung,
  - Anpassen der Unterlage bei erheblichen Änderungen,
  - Erstellen der Vorankündigung und deren Übermittlung an die zuständige Stelle,
  - Abstimmen beim Vorhandensein mehrerer Koordinatoren,
  - Ergänzung und Anpassung der Unterlage zur Dokumentation der Gefährdungs- und Belastungsbeurteilung und der Leistungsbeschreibung entsprechend Mustervorlage.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da  
 Identifikacijska oznaka projekta: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)  
 Förderperiode 2014 bis 2020, FV-Reg.-Nr.100710052

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek IV: Postopek**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

##### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

##### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

#### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.1. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

Številka obvestila v UL: [2019/S 223-547108](#)

#### **IV.2.8. Informacije o prenehanju dinamičnega nabavnega sistema**

#### **IV.2.9. Informacije o zaključku javnega razpisa v obliki predhodnega informativnega obvestila**

### **Oddelek V: Oddaja naročila**

---

**Št. naročila:** 4500136991

**Naslov:**

SiGeKo-Leistungen nach Baustellenverordnung, Hochwasserschutzmaßnahmen an der Würschnitz in Chemnitz-Harthau M 3

Naročilo je oddano/sklop je oddan: da

#### **V.2. Oddaja naročila**

##### **V.2.1. Datum sklenitve pogodbe**

27/01/2020

##### **V.2.2. Informacije o ponudbah**

Število prejetih ponudb: 4

Število prejetih ponudb MSP-jev: 4

Število prejetih ponudb ponudnikov iz drugih držav članic EU: 1

Število prejetih ponudb ponudnikov iz držav nečlanic EU: 0

Število elektronsko prejetih ponudb: 4

Naročilo je bilo oddano skupini gospodarskih subjektov: ne

##### **V.2.3. Ime in naslov izvajalca**

Uradno ime: Ingenieurbüro Carsten Meyer

Poštni naslov: Geyersdorfer Straße 9a

Kraj: Königswalde

Šifra NUTS: DED42 Erzgebirgskreis

Poštna številka: 09471

Država: Nemčija

E-naslov: [ib-carsten-meyer@gmx.de](mailto:ib-carsten-meyer@gmx.de)

Izvajalec je MSP: da

##### **V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa**

Skupna vrednost naročila/sklopa: 17 557,51 EUR

##### **V.2.5. Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem**

### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

#### **VI.3. Dodatne informacije**

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Poštni naslov: Braustraße 2  
Kraj: Leipzig  
Poštna številka: 04107  
Država: Nemčija  
E-naslov: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telefon: +49 3419771040  
Telefaks: +49 3419771049  
Internetni naslov: <http://www.lds.sachsen.de>

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Verfahren vor der Vergabekammer (§160 GWB), Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

03/02/2020